<u>Kellfri</u>[®]

33-JMS800 GØDNINGSPREDERE



LÆS BRUGSANVISNINGEN OMHYGGELIGT, INDEN PRODUKTET TAGES I BRUG!
BRUGANVISNING OVERSAT FRA ORIGINALEN!

INDLEDNING

Tak, fordi du har valgt et produkt fra Kellfri AB. Overhold de generelle sikkerhedsoplysninger, følg brugsanvisningen, og udvis almindelig sund fornuft for at få glæde af dette produkt i mange år. Kellfris redskaber og produkter henvender sig til den selvstændige landmand med høje krav til funktionalitet.

PRODUKTOPLYSNINGER

Kellfri Gødningsspreder JMS800 har en spredebredde på 8 – 16 meter og har en stabil ramme, som sikrer den bedst mulige holdbarhed. Gødningssprederne er epoxylakerede, og udkasterne er i rustfrit stål. Gødningssprederne er udstyret med trepunktsophæng og monteres på traktorens hydraulikarme

FORMÅLET MED MASKINEN

Redskabet er udelukkende beregnet til spredning af gødning. Gødningssprederen kan arbejde ved hældninger på højst 8° og kan kobles til forskellige traktorer med standardvægte

TEKNISK SPECIFIKATION	33-JMS800
Spredevinger	6 st
Spredetallerkner	2 st
Spredebredde	8-16 m
Omdr. Pto	540 rpm
Lastkapacitet	800 kg
Gearolie	1,0 L [Olietype: Gearolie 80W-90]

OBS! Maskinen kan være farlig ved forkert anvendelse, og det er derfor nødvendigt, at brugeren af maskinen har tilstrækkelig viden om, hvordan maskinen betjenes og fungerer!



SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Inden ibrugtagning af redskabet skal du, af hensyn til din og andres sikkerhed, læse instruktionsbogen og forstå indholdet deri. Instruktionsbogen skal altid være lettilgængelig for brugeren af redskabet. Af hensyn til din og andres sikkerhed kan det være fornuftigt at læse alle sikkerhedsoplysningerne fra tid til anden. Det er vigtigt, at brugeren forstår, at sund fornuft og generel forsigtighed ikke er indbygget produktet, men skal tilføres af brugeren.

Hvis instruktionsbogen er blevet ødelagt eller på anden måde bliver ubrugelig, kan en ny bestilles hos: Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 SKARA, Sverige. Tlf.: 0511-242 50 Den generelle sikkerhedsvejledning kan også hentes på Kellfris hjemmeside: www.kellfri.dk.

Benyt aldrig redskabet eller produktet, hvis du føler dig sløj eller træt, eller hvis du har indtaget alkohol. Redskabet må heller ikke benyttes, hvis du er påvirket af stærke medikamenter eller narkotika eller lider af stærk depression eller har alvorlige psykiske problemer. Overhold altid færdselsreglerne og gældende regler i dyreværnslovgivningen. Personer under 15 år må ikke benytte redskaberne.



Maskinens oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden tilladelse fra producenten. Uautoriserede ændringer og/eller tilbehør kan medføre livsfarlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.

PRODUKTSIKKERHEDSOPLYSNINGER

- Læs instruktionsbogen omhyggeligt, inden produktet tages i brug.
- Produktet må kun bruges på den måde, der er beskrevet i denne instruktionsbog.
- Hold arbejdsområdet frit for andre personer bevægelige dele øger risikoen for ulykker.
 Respekter redskabets risikozone! Det er kun føreren af maskinen, der må opholde sig i nærheden af den under arbejdet.
- Børn må aldrig opholde sig inden for arbejdsområdet. Lad aldrig børn håndtere maskinen.
- Redskabet fungerer bedst og mest sikkert, når det benyttes med den kapacitet, det er beregnet til. Forsøg ikke at forøge maskinens kapacitet ved hjælp af forskellige midler.
- Efterlad aldrig maskinen uden opsyn, når den kører. Sluk motoren, og aktivér parkeringsbremsen, når du forlader redskabet – også selv om det kun er kortvarigt.
- Efterlad aldrig redskabet løftet. Hydraulikken kan tabe trykket, hvorved redskabet kan falde ned.
- Kontrollér inden brugen altid, at alle beskyttelsesanordninger er monteret, og at de ikke kan gå løs.
- Kraftudtagsakslen skal være afdækket i dens fulde længde. Sørg for at forankre sikkerhedskæden omhyggeligt.
- Maskinen skal altid være frakoblet, når der udføres vedligeholdelse og service.
- Kør aldrig med maskinen, hvis der forekommer kraftige vibrationer. Stands i stedet maskinen omgående, og kontrollér vedligeholdelsesskemaet.
- Der må ikke klatres op på maskinen! Lad aldrig nogen at ride på redskabet.
- Aldrig stå eller gå under en hævet gear, men at sikre, at det er sikkert grundigt understøttet og låst.

- Stik aldrig hænder eller fødder ind under maskinen uden først at have standset redskabet og traktorens motor
- Vær opmærksom på maks. nyttelast! Overbelast aldrig maskinen! Ophængningsanordninger på forreste eller bageste trepunktslift må ikke føre til overskridelse af den tilladte belastning af akslerne eller overskridelse af traktordækkenes bæreevne.
- Produktet må kun bruges på den måde, der er beskrevet i denne anvisning.
- Fyld først sprederens beholder ude på marken. Ved transport med fuld beholder kan sprederens tank tage skade

ADVARSELSMÆRKATER

Advarselsmærkater skal altid være synlige og rengøres efter behov. Anvend ikke højtryksspuler direkte på advarselsmærkaten. Hvis dele med mærkater udskiftes, eller mærkaten bliver slidt eller på anden måde ubrugelig, skal du bestille nye mærkater.

SYMBOL	FORKLARING
	Läs instruktionsboken! Innan arbetet på börjas.
	Varning! Innan underhåll, service, till– och frånkoppling av maskinen skall traktorns motor vara avstängd och tändningsnyckeln utdragen.
⇒ □↔¶	Varning för utkast! Riskzon 200 m. Respektera redskapets riskzon!
	Varning! Roterande knivar! Klämrisk!
	Varning! Klämrisk! Vid till– och från koppling av redskap får ingen vara i närheten.
<u></u>	Varning! Roterande kraftuttag
	Varning! Risk för Barn olycksfall! Barn får inte vara i närheten av maskin.
	Varning! Förbud att vistas på maskin!
CE (N) (E) (E) (E) (E) (E) (E) (E) (E) (E) (E	Produkten är CE-märkt
15	Max hastighet vid trasport

PERSONLIGT BESKYTTELSESUDSTYR

Anvend altid hensigtsmæssigt tøj og egnet fodtøj. Anvend ikke løstsiddende tøj eller smykker under arbejde med redskabet eller produktet. Langt hår skal være sat op ved arbejde med redskaber, som roterer. Anvend beskyttelseshandsker ved vedligeholdelse. Der skal bruges høreværn, når redskabet er i gang.









INSTRUKTIONER VEDR. NØDSITUATIONER

Ring 112, hvis der opstår en nødsituation.

Hav altid mobiltelefon eller nødtelefon tilgængelig, når du arbejder alene. Førstehjælpskasse og brandslukker skal opbevares lettilgængeligt ved alt arbejde, vedligeholdelse og service.

OMGIVELSER

Kontrollér, at området er frit for personer, børn og objekter, inden tilkobling eller anvendelse af redskabet finder sted. Risiko for alvorlige personskader. Vær ekstra opmærksom på, om der befinder sig børn i det område, hvor redskabet eller produktet anvendes eller opbevares. Kontrollér, at der ikke er lavthængende elledninger i arbejdsområdet. Vær forsigtig ved arbejde på skråninger og i nærheden af grøfter.

Arbejd altid alene med redskaber eller produkter, der er hensigtsmæssige til dette. Der må aldrig ligge affald i dit arbejdsområde. Arbejdsarealerne skal være rene. Respekter altid redskabets farezone.

Hold 200 meter fra mennesker, dyr og bygninger. Stoppe sprederen hvis nogen nærmer sig, partikler fra sprederen kan beskadige øjnene.



Børn i området skal være under opsyn.

FORHOLDSREGLER FØR ANVENDELSE

Læs sikkerhedsoplysningerne og brugsanvisningen omhyggeligt. Vær sikker på, at du forstår sikkerhedsoplysningerne, brugsanvisningen og advarselsmærkaterne. Udvis sund fornuft ved anvendelsen, og brug hensigtsmæssigt personligt beskyttelsesudstyr.

Kontrollér altid egenskaberne for den maskinkombination, der skal bruges. Det er vigtigt, at disse passer sammen og stemmer overens på en tilfredsstillende måde. Dette er vigtigt af hensyn til redskabets eller produktets korrekte funktion og af hensyn til din og andres sikkerhed. Inspicer redskabet eller produktet inden brug. Reparer eller udskift straks beskadigede eller slidte dele for at mindske risikoen for skader. Smør bevægelige dele, og kontrollér, at alle bolte og møtrikker er tilspændte. Udfør udbedring efter behov.

Lær og husk korrekt arbejdsmetode. Nybegyndere skal køre med lav hastighed, til personen har lært, hvordan maskinen eller produktet fungerer. Brugeren/kunden har ansvaret for, at brugeren håndterer situationen. Hvis maskinen opleves som værende til fare for brugeren, må den ikke tages i brug. Læs traktorens instruktionsbog inden tilkobling af redskaber.

TILKOBLING OG FRAKOBLING

- Kobl redskabet til traktorens bageste trepunktsophæng.
- Tilslut kardanakslen. Tilpas længden i nødvendigt omfang. (Se i instruktionsbogen til kardanakslen.)
- Sørg for at forankre kæden omhyggeligt.
- Klart til anvendelse.

Frakobling

- Sluk traktorens motor.
- Sørg for, at drivhjulet er holdt helt op med at rotere, inden frakoblingen af kraftudtagsakslen finder sted.
- Inden du kobler maskinen fri af traktoren, skal den være parkeret på et plant og fast underlag. Sørg for, at den ikke kan vælte.



Overholdelse af sikkerhedskravene kræver, at produktet kun anvendes på den måde, som foreskrives i denne brugsanvisning. Brugeren har ansvaret for, at brugsanvisningen læses igennem og følges.

ANVENDELSE/KØRSEL

Kun personer, som forstår sikkerhedsinformationen og betjeningsvejledningen, må håndtere redskabet eller produktet. Vær opmærksom og forsigtig under arbejdet med redskabet eller produktet, og brug kun redskabet eller produktet på den måde, det er foreskrevet i betjeningsvejledningen. Der er klemmerisiko ved arbejde med redskaber, som har bevægelige dele. Udvis forsigtighed ved arbejde med redskaber med hydraulikslanger, hvor olie under tryk kan trænge gennem huden. Kontakt straks en læge, hvis dette indtræffer. Arbejd alltid alene med de redskaber, som er egnet til dette. Respekter redskabets risikozone

- Reducer hastigheden ved arbejde på skråninger og i ujævnt terræn.
- Kontrollér, at der ikke befinder sig fremmedlegemer i gødningen, der skal spredes.
- Fyld ikke sprederbeholderen, hvis du skal transportere redskabet over en længere strækning.
 Det kan medføre, at indholdet komprimeres, hvorved spredeegenskaberne forringes.
- Udvis største forsigtighed ved spredning af ukrudtsbekæmpelsesmidler, da der er risiko for ukontrolleret spredning med vinden, som kan føre til skader på vækster uden for bekæmpelsesområdet. Følg altid instruktionerne til det kemikalie, du arbejder med.
- Hvis der sker afbrydelse af tilførslen: Stands redskabet, sørg for, at alle bevægelige dele står stille; åbn fremføringslugen fuldstændigt, og frigør det blokerende materialet ved at stikke en pind ned i tilførselslugen. ADVARSEL! Risiko for klemning!
- Inden brug af maskinen skal du sørge for, at spredepladen sidder vandret. Det gøres ved at løfte eller sænke traktorens øverste liftstang ca. 70-80 cm fra underlaget.



Sluk for traktorens motor, og tag tændingsnøglen ud, inden du justerer topstangen.



Brug aldrig et redskab eller produkt med defekte sikkerhedskomponenter.

SPREDNINGSINSTRUKTIONER

- Åbningen i bunden af sprederens beholder justeres med styrestangen. Størrelsen på åbningen bestemmes ved hjælp af kalibreringsskalaen. Stil stangen i den ønskede stilling.
- Spredediagrammet i manualen er et skøn baseret på varierende fremadgående hastigheder.
 Korrekt spredning kræver, at dit trækkøretøj kalibreres med den rigtige hastighed.
- Luk tilførselslågen, og påfyld materialet, der skal spredes. Kør en prøverunde, og kontroller, at resultatet er som ønsket. Foretag finjusteringer i nødvendigt omfang.

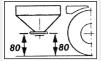
Spjældets position bestemmes umiddelbart ved hjælp af spredetabellen under hensyntagen til:

- den gødningstype, der skal spredes
- arbejdsbredden [m]
- arbejdshastigheden [km/t]
- den ønskede spredehastighed [kg/ha].

Forskellige faktorer som f.eks. vind, materialets fugtindhold osv. kan påvirke spredningen, og driftsparametre kan variere fra angivelserne i tabellen



Distribution af: Nitro-kridt kg/ha Rotationshastighed/ varvtal: 540





OBS! Ved indstilling af spjældets position skal traktorens motor være slukket, og sprederens åbningsspjæld være lukkede.

		Arbet	sbredd 12 Km/h	?m		Arbetsbredd 16m Km/h				
Spjälläge (mm)	6	8	10	12	14	6	8	10	12	14
10	47	36	28	24	20	32	24	19	16	14
12	78	59	47	39	34	52	39	31	26	22
14	109	82	65	55	47	73	55	44	36	31
16	140	105	84	70	60	93	70	56	47	40
18	171	128	103	85	73	114	85	68	57	49
20	202	151	121	101	86	135	101	81	67	58
22	233	175	140	116	100	155	117	93	78	66
24	264	198	158	132	113	176	132	105	88	75
26	294	221	177	147	126	196	147	118	98	84
28	389	291	233	194	167	259	194	155	139	111
30	483	362	290	241	207	322	241	193	161	138
32	577	433	346	288	247	385	288	231	192	165
34	671	503	403	335	288	447	335	268	224	192
36	765	574	459	383	328	510	383	306	255	219
38	859	644	516	430	368	573	430	344	286	246
40	935	715	572	477	409	636	477	381	319	272
42	1048	786	629	524	449	698	524	419	349	299
44	1142	856	685	571	489	761	571	457	381	326
46	1291	968	774	645	553	860	645	519	430	369
48	1440	1080	864	720	716	960	720	576	480	411
50	1589	1192	953	794	681	1059	794	636	530	454
52	1738	1303	1043	869	745	1159	869	695	579	497
54	1887	1415	1132	944	809	1258	944	755	629	539
56		1527	1222	1018	873	1357	1018	814	679	582
58			1311	1093	937	1457	1093	874	728	624
60			1401	1167	1000	1556	1167	934	778	667
62			1490	1242	1064		1242	993	828	710

Fordelnings tabel for ammonium fosfat Kg/ha Rotationshastighed/ K-axel 540rpm





OBS! Ved indstilling af spjældets position skal traktorens motor være slukket, og sprederens åbningsspjæld være lukkede.

		Arbet	sbredd 1	2m			Arb	etsbredd	16m		
	Km/h						Km/h				
Spjälläge (mm)	6	8	10	12	14	6	8	10	12	14	
10	49	37	30	25	21	33	25	20	17	14	
12	81	61	48	40	35	54	40	32	27	23	
14	112	84	67	56	48	75	56	45	37	32	
16	143	108	86	72	61	96	72	57	48	41	
18	175	131	105	87	75	116	87	70	58	50	
20	206	155	124	103	88	137	103	82	69	59	
22	237	178	142	119	102	158	119	95	79	68	
24	269	202	161	134	115	179	134	107	90	77	
26	300	225	180	150	129	200	150	120	100	86	
28	393	295	236	196	168	262	196	157	131	112	
30	486	364	291	243	208	324	243	194	162	139	
32	579	434	347	289	248	386	289	231	193	165	
34	672	504	404	336	288	448	336	269	224	192	
36	765	573	459	386	328	510	382	306	255	218	
38	857	643	514	429	367	572	429	343	286	245	
40	950	713	570	475	407	634	475	380	318	272	
42	1043	782	626	522	447	695	522	417	348	298	
44	1137	856	681	568	487	757	568	454	379	325	
46	1247	956	764	637	546	849	637	510	425	364	
48	1412	1059	847	706	605	941	706	565	471	403	
50	1550	1163	930	775	664	1033	775	620	517	443	
52		1266	1013	844	723	1125	844	675	563	482	
54		1369	1096	913	783	1217	913	730	609	522	
56		1473	1178	982	842	1309	982	786	655	561	
58		1576	1261	1051	901	1401	1051	841	701	601	
60			1344	1120	960	1493	1120	896	747	640	
62			1427	1189	1019	1585	1189	951	793	679	

Distribution af urea kg/ha

PTO varvtal 540rpm *Med henblik på at opnå en effektiv og ensartet spredning med 16 m arbejdsbredde anbefales det at indstille spjældet over nr. 18.*

Spjälläge	uct ut mustine	det at mustine spjædet over in. 16.									
Spjälläge (mm) 6 8 10 12 14 6 8 10 12 14 10 61 46 37 31 26 41 31 25 21 18 12 97 73 58 49 42 65 49 39 32 28 14 134 100 80 67 52 89 67 53 45 38 16 170 127 102 85 73 113 85 68 57 48 18 206 154 123 103 88 137 103 82 69 59 20 242 181 145 121 104 161 121 97 81 69 22 278 208 167 139 119 185 139 111 93 79 24 314 235 188			Arbet		2m			Arb		16m	
Spjälläge (mm) 6 8 10 12 14 6 8 10 12 14 10 61 46 37 31 26 41 31 25 21 18 12 97 73 58 49 42 65 49 39 32 28 14 134 100 80 67 52 89 67 53 45 38 16 170 127 102 85 73 113 85 68 57 48 18 206 154 123 103 88 137 103 82 69 59 20 242 181 145 121 104 161 121 97 81 69 22 278 208 167 139 119 185 139 111 93 79 24 314 235 188		Г		km/h]		KM/N			
Spjälläge (mm) 6 8 10 12 14 6 8 10 12 14 10 61 46 37 31 26 41 31 25 21 18 12 97 73 58 49 42 65 49 39 32 28 14 134 100 80 67 52 89 67 53 45 38 16 170 127 102 85 73 113 85 68 57 48 18 206 154 123 103 88 137 103 82 69 59 20 242 181 145 121 104 161 121 97 81 69 22 278 208 167 139 119 185 139 111 93 79 24 314 235 188			-	7				-	-	1	
Spjälläge (mm) 6 8 10 12 14 6 8 10 12 14 10 61 46 37 31 26 41 31 25 21 18 12 97 73 58 49 42 65 49 39 32 28 14 134 100 80 67 52 89 67 53 45 38 16 170 127 102 85 73 113 85 68 57 48 18 206 154 123 103 88 137 103 82 69 59 20 242 181 145 121 104 161 121 97 81 69 22 278 208 167 139 119 185 139 111 93 79 24 314 235 188			-=	- ((+			7-5	-	(4	
(mm) 6 8 10 12 14 6 8 10 12 14 10 61 46 37 31 26 41 31 25 21 18 12 97 73 58 49 42 65 49 39 32 28 14 134 100 80 67 52 89 67 53 45 38 16 170 127 102 85 73 113 85 68 57 48 18 206 154 123 103 88 137 103 82 69 59 20 242 181 145 121 104 161 121 97 81 69 20 242 181 145 121 104 161 121 97 81 69 20 228 314 235 188<			75	80	7			80]	75	1	
10	Spjälläge					1					
12 97 73 58 49 42 65 49 39 32 28 14 134 100 80 67 52 89 67 53 45 38 16 170 127 102 85 73 113 85 68 57 48 18 206 154 123 103 88 137 103 82 69 59 20 242 181 145 121 104 161 121 97 81 69 22 278 208 167 139 119 185 139 111 93 79 24 314 235 188 157 135 209 157 126 105 90 26 350 263 210 175 150 233 175 140 177 100 28 445 334 267	(mm)	6	8	10	12	14	6	8	10	12	14
14 134 100 80 67 52 89 67 53 45 38 16 170 127 102 85 73 113 85 68 57 48 18 206 154 123 103 88 137 103 82 69 59 20 242 181 145 121 104 161 121 97 81 69 22 278 208 167 139 119 185 139 111 93 79 24 314 235 188 157 135 209 157 126 105 90 26 350 263 210 175 150 233 175 140 177 100 28 445 334 267 222 191 297 222 178 148 127 30 540 405	10	61	46	37	31	26	41	31	25	21	18
16 170 127 102 85 73 113 85 68 57 48 18 206 154 123 103 88 137 103 82 69 59 20 242 181 145 121 104 161 121 97 81 69 22 278 208 167 139 119 185 139 111 93 79 24 314 235 188 157 135 209 157 126 105 90 26 350 263 210 175 150 233 175 140 177 100 28 445 334 267 222 191 297 222 178 148 127 30 540 405 324 270 231 360 270 216 180 154 32 634 476 381 317 272 423 317 254 211 181 <tr< th=""><th>12</th><th>97</th><th>73</th><th>58</th><th>49</th><th>42</th><th>65</th><th>49</th><th>39</th><th>32</th><th>28</th></tr<>	12	97	73	58	49	42	65	49	39	32	28
18 206 154 123 103 88 137 103 82 69 59 20 242 181 145 121 104 161 121 97 81 69 22 278 208 167 139 119 185 139 111 93 79 24 314 235 188 157 135 209 157 126 105 90 26 350 263 210 175 150 233 175 140 177 100 28 445 334 267 222 191 297 222 178 148 127 30 540 405 324 270 231 360 270 216 180 154 32 634 476 381 317 272 423 317 254 211 181 34 729	14	134	100	80	67	52	89	67	53	45	38
20 242 181 145 121 104 161 121 97 81 69 22 278 208 167 139 119 185 139 111 93 79 24 314 235 188 157 135 209 157 126 105 90 26 350 263 210 175 150 233 175 140 177 100 28 445 334 267 222 191 297 222 178 148 127 30 540 405 324 270 231 360 270 216 180 154 32 634 476 381 317 272 423 317 254 211 181 34 729 547 437 365 312 386 365 292 243 208 36 824 618 494 412 353 549 412 330 275 235 <th>16</th> <th>170</th> <th>127</th> <th>102</th> <th>85</th> <th>73</th> <th>113</th> <th>85</th> <th>68</th> <th>57</th> <th>48</th>	16	170	127	102	85	73	113	85	68	57	48
22 278 208 167 139 119 185 139 111 93 79 24 314 235 188 157 135 209 157 126 105 90 26 350 263 210 175 150 233 175 140 177 100 28 445 334 267 222 191 297 222 178 148 127 30 540 405 324 270 231 360 270 216 180 154 32 634 476 381 317 272 423 317 254 211 181 34 729 547 437 365 312 386 365 292 243 208 36 824 618 494 412 353 549 412 330 275 235 38 919 689 551 459 394 612 459 367 306 262	18	206	154	123	103	88	137	103	82	69	59
24 314 235 188 157 135 209 157 126 105 90 26 350 263 210 175 150 233 175 140 177 100 28 445 334 267 222 191 297 222 178 148 127 30 540 405 324 270 231 360 270 216 180 154 32 634 476 381 317 272 423 317 254 211 181 34 729 547 437 365 312 386 365 292 243 208 36 824 618 494 412 353 549 412 330 275 235 38 919 689 551 459 394 612 459 367 306 262 40 1013 760 608 507 434 676 507 405 338 290	20	242	181	145	121	104	161	121	97	81	69
26 350 263 210 175 150 233 175 140 177 100 28 445 334 267 222 191 297 222 178 148 127 30 540 405 324 270 231 360 270 216 180 154 32 634 476 381 317 272 423 317 254 211 181 34 729 547 437 365 312 386 365 292 243 208 36 824 618 494 412 353 549 412 330 275 235 38 919 689 551 459 394 612 459 367 306 262 40 1013 760 608 507 434 676 507 405 338 290 42 1108	22	278	208	167	139	119	185	139	111	93	79
28 445 334 267 222 191 297 222 178 148 127 30 540 405 324 270 231 360 270 216 180 154 32 634 476 381 317 272 423 317 254 211 181 34 729 547 437 365 312 386 365 292 243 208 36 824 618 494 412 353 549 412 330 275 235 38 919 689 551 459 394 612 459 367 306 262 40 1013 760 608 507 434 676 507 405 338 290 42 1108 831 665 554 475 739 554 443 369 317 44 1203 902 722 601 515 802 601 481 401 344 <th>24</th> <th>314</th> <th>235</th> <th>188</th> <th>157</th> <th>135</th> <th>209</th> <th>157</th> <th>126</th> <th>105</th> <th>90</th>	24	314	235	188	157	135	209	157	126	105	90
30 540 405 324 270 231 360 270 216 180 154 32 634 476 381 317 272 423 317 254 211 181 34 729 547 437 365 312 386 365 292 243 208 36 824 618 494 412 353 549 412 330 275 235 38 919 689 551 459 394 612 459 367 306 262 40 1013 760 608 507 434 676 507 405 338 290 42 1108 831 665 554 475 739 554 443 369 317 44 1203 902 722 601 515 802 601 481 401 344 46 1338 1004 803 669 574 892 669 535 446 386 </th <th>26</th> <th>350</th> <th>263</th> <th>210</th> <th>175</th> <th>150</th> <th>233</th> <th>175</th> <th>140</th> <th>177</th> <th>100</th>	26	350	263	210	175	150	233	175	140	177	100
32 634 476 381 317 272 423 317 254 211 181 34 729 547 437 365 312 386 365 292 243 208 36 824 618 494 412 353 549 412 330 275 235 38 919 689 551 459 394 612 459 367 306 262 40 1013 760 608 507 434 676 507 405 338 290 42 1108 831 665 554 475 739 554 443 369 317 44 1203 902 722 601 515 802 601 481 401 344 46 1338 1004 803 669 574 892 669 535 446 386 48 1474 1105 884 737 632 983 737 590 491 421	28	445	334	267	222	191	297	222	178	148	127
34 729 547 437 365 312 386 365 292 243 208 36 824 618 494 412 353 549 412 330 275 235 38 919 689 551 459 394 612 459 367 306 262 40 1013 760 608 507 434 676 507 405 338 290 42 1108 831 665 554 475 739 554 443 369 317 44 1203 902 722 601 515 802 601 481 401 344 46 1338 1004 803 669 574 892 669 535 446 386 48 1474 1105 884 737 632 983 737 590 491 421 50 1609 1207 966 809 690 1073 805 644 536	30	540	405	324	270	231	360	270	216	180	154
36 824 618 494 412 353 549 412 330 275 235 38 919 689 551 459 394 612 459 367 306 262 40 1013 760 608 507 434 676 507 405 338 290 42 1108 831 665 554 475 739 554 443 369 317 44 1203 902 722 601 515 802 601 481 401 344 46 1338 1004 803 669 574 892 669 535 446 386 48 1474 1105 884 737 632 983 737 590 491 421 50 1609 1207 966 809 690 1073 805 644 536 460 52 1309 1047 874 748 1163 872 698 582 499 <th>32</th> <th>634</th> <th>476</th> <th>381</th> <th>317</th> <th>272</th> <th>423</th> <th>317</th> <th>254</th> <th>211</th> <th>181</th>	32	634	476	381	317	272	423	317	254	211	181
38 919 689 551 459 394 612 459 367 306 262 40 1013 760 608 507 434 676 507 405 338 290 42 1108 831 665 554 475 739 554 443 369 317 44 1203 902 722 601 515 802 601 481 401 344 46 1338 1004 803 669 574 892 669 535 446 386 48 1474 1105 884 737 632 983 737 590 491 421 50 1609 1207 966 809 690 1073 805 644 536 460 52 1309 1047 874 748 1163 872 698 582 499 54 1410 1128 940 806 1254 940 752 627 537	34	729	547	437	365	312	386	365	292	243	208
40 1013 760 608 507 434 676 507 405 338 290 42 1108 831 665 554 475 739 554 443 369 317 44 1203 902 722 601 515 802 601 481 401 344 46 1338 1004 803 669 574 892 669 535 446 386 48 1474 1105 884 737 632 983 737 590 491 421 50 1609 1207 966 809 690 1073 805 644 536 460 52 1309 1047 874 748 1163 872 698 582 499 54 1410 1128 940 806 1254 940 752 627 537 56 1512 1209 1008 864 1344 1008 806 672 576 58	36	824	618	494	412	353	549	412	330	275	235
42 1108 831 665 554 475 739 554 443 369 317 44 1203 902 722 601 515 802 601 481 401 344 46 1338 1004 803 669 574 892 669 535 446 386 48 1474 1105 884 737 632 983 737 590 491 421 50 1609 1207 966 809 690 1073 805 644 536 460 52 1309 1047 874 748 1163 872 698 582 499 54 1410 1128 940 806 1254 940 752 627 537 56 1512 1209 1008 864 1344 1008 806 672 576 58 1291 1076 922 1434 1076 860 717 615 60 1372 1143<	38	919	689	551	459	394	612	459	367	306	262
44 1203 902 722 601 515 802 601 481 401 344 46 1338 1004 803 669 574 892 669 535 446 386 48 1474 1105 884 737 632 983 737 590 491 421 50 1609 1207 966 809 690 1073 805 644 536 460 52 1309 1047 874 748 1163 872 698 582 499 54 1410 1128 940 806 1254 940 752 627 537 56 1512 1209 1008 864 1344 1008 806 672 576 58 1291 1076 922 1434 1076 860 717 615 60 1372 1143 980 1524 1143 915 762 653	40	1013	760	608	507	434	676	507	405	338	290
46 1338 1004 803 669 574 892 669 535 446 386 48 1474 1105 884 737 632 983 737 590 491 421 50 1609 1207 966 809 690 1073 805 644 536 460 52 1309 1047 874 748 1163 872 698 582 499 54 1410 1128 940 806 1254 940 752 627 537 56 1512 1209 1008 864 1344 1008 806 672 576 58 1291 1076 922 1434 1076 860 717 615 60 1372 1143 980 1524 1143 915 762 653	42	1108	831	665	554	475	739	554	443	369	317
48 1474 1105 884 737 632 983 737 590 491 421 50 1609 1207 966 809 690 1073 805 644 536 460 52 1309 1047 874 748 1163 872 698 582 499 54 1410 1128 940 806 1254 940 752 627 537 56 1512 1209 1008 864 1344 1008 806 672 576 58 1291 1076 922 1434 1076 860 717 615 60 1372 1143 980 1524 1143 915 762 653	44	1203	902	722	601	515	802	601	481	401	344
50 1609 1207 966 809 690 1073 805 644 536 460 52 1309 1047 874 748 1163 872 698 582 499 54 1410 1128 940 806 1254 940 752 627 537 56 1512 1209 1008 864 1344 1008 806 672 576 58 1291 1076 922 1434 1076 860 717 615 60 1372 1143 980 1524 1143 915 762 653	46	1338	1004	803	669	574	892	669	535	446	386
52 1309 1047 874 748 1163 872 698 582 499 54 1410 1128 940 806 1254 940 752 627 537 56 1512 1209 1008 864 1344 1008 806 672 576 58 1291 1076 922 1434 1076 860 717 615 60 1372 1143 980 1524 1143 915 762 653	48	1474	1105	884	737	632	983	737	590	491	421
54 1410 1128 940 806 1254 940 752 627 537 56 1512 1209 1008 864 1344 1008 806 672 576 58 1291 1076 922 1434 1076 860 717 615 60 1372 1143 980 1524 1143 915 762 653	50	1609	1207	966	809	690	1073	805	644	536	460
56 1512 1209 1008 864 1344 1008 806 672 576 58 1291 1076 922 1434 1076 860 717 615 60 1372 1143 980 1524 1143 915 762 653	52		1309	1047	874	748	1163	872	698	582	499
58 1291 1076 922 1434 1076 860 717 615 60 1372 1143 980 1524 1143 915 762 653	54		1410	1128	940	806	1254	940	752	627	537
60 1372 1143 980 1524 1143 915 762 653	56		1512	1209	1008	864	1344	1008	806	672	576
	58			1291	1076	922	1434	1076	860	717	615
62 1453 1211 1038 1211 969 807 692	60			1372	1143	980	1524	1143	915	762	653
	62			1453	1211	1038		1211	969	807	692

Fordeling tabel for ammonium kg/ha [PTO varvtal 540rpm]

Med henblik på at opnå en effektiv og ensartet spredning med 16 m arbejdsbredde anbefales det at indstille spjældet over nr. 18.

Med henblik på at opnå en effektiv og ensartet spredning med 16 m arbejdsbredde anbefales det at indstille spjældet over nr. 18.										
	Arbetsbredd 12m							etsbredd 1	16m	
	Km/h							Km/h		
		1	7				-	-)	1	
		-=	- ((+			1-5	=	(4	
		75¥	80				80Ţ	75	1	
Spjälläge	_	•	10	12	14			10	12	14
(mm)	6	8	10	12	14	6	8	10	12	14
10	83	63	50	42	36	56	42	33	28	24
12	131	98	78	65	56	87	65	52	44	36
14	178	133	107	89	76	118	89	71	59	51
16	225	168	135	112	96	150	112	90	75	64
18	272	204	163	136	116	181	136	109	91	78
20	319	239	191	159	137	212	159	127	106	91
22	366	274	219	183	157	244	183	146	122	104
24	413	310	248	205	177	275	206	165	138	118
26	460	345	276	230	197	306	230	184	153	131
28	582	437	349	291	250	386	291	233	194	166
30	705	529	423	353	302	470	353	282	235	201
32	828	621	492	414	352	552	414	331	276	237
34	950	713	570	475	407	634	475	380	317	272
36	1073	805	644	537	460	715	537	429	358	307
38	1196	897	718	598	513	797	598	478	399	342
40	1319	989	791	659	565	879	659	527	440	377
42	1441	1081	865	721	618	961	721	576	480	412
44	1564	1173	938	782	670	1043	782	626	521	447
46		1300	1040	866	743	1155	866	693	578	495
48		1426	1141	951	815	1266	951	761	634	543
50		1553	1242	1035	887	1380	1035	826	690	592
52			1344	1120	960	1493	1120	896	746	640
54			1445	1204	1032	1605	1204	963	803	688
56			1546	1288	1104		1288	1031	859	736
58				1373	1177		1373	1098	915	784
60				1457	1249		1457	1166	972	833
62				1542	1321		1542	1233	1028	881

EFTER BRUG

Parkering må ikke finde sted med lasten løftet fra jorden, men skal ske med lasten hvilende på jorden. Sprederen skal vaskes efter brugen, især hvis der er benyttet ætsende kemikalier som f.eks. gødning, salt eller lignende. Vask omhyggeligt med stærkt rengøringsmiddel for at fjerne alle kemikalierester efter brugen. Smør maskinen omhyggeligt, når den er tør igen.

TRANSPORT OG OPSTILLING

Kontroller, at området er frit for både voksne, børn og genstande, inden transport finder sted. Udvis altid ekstra stor forsigtighed under transport og forflytning. Tilse, at redskabet eller produkteter godt forankret og at eksisterende transportsikringer er monteret. Placer altid lasten så lavt som muligt. Respekter risikozonerne også ved transport og forflytning. Ved løft er det ikke tilladt at gå in under hængende last. Vogne, som benyttes til transport, skal have velfungerende bremser. Opbevar altid redskabet eller produktet et tørt sted, helst under tag, når det ikke bliver brugt. Sørg for, at redskabet eller produktet står stabilt og ikke risikerer at vælte. Lad aldrig børn lege ved opbevaringsstedet. Tænk på, at der kan være risiko for, at redskabet vælter!

- Hvis redskabet er tungt lastet, kan det påvirke trækkøretøjets stabilitet. Vær forsigtig ved rangering. Reducer hastigheden i sving, og hold øje med ujævnheder i underlaget. Det kan være nødvendigt at montere ballast forrest på traktoren som kontravægt. Maks. kørehastighed er 30 km/t.
- Opbevar redskabet på et sted, hvor der ikke opholder sig mennesker, og lad aldrig børn lege omkring den opstillede maskine.

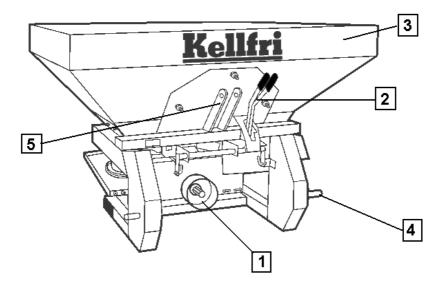
VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Sørg for, at redskabet står stabilt og ikke risikerer at vælte ved vedligeholdelse og service. Udskift straks beskadigede og slidte dele for at mindske risikoen for skader. Udfør vedligeholdelse, service og kontroller i henhold til anbefalingerne. Brug kun reservedele med ligeværdig ydelse for at mindske risikoen for skader og haveri. Alle reparationer og forbindelser til el skal udføres af en faglært person. Kontroller, at alle bolte og møtrikker er strammet korrekt til efter vedligeholdelse og service. Afprøv altid maskinen, før arbejdet går i gang. Undgå at bruge værktøjet ved en temperatur højere end 30 C

- Kobl redskabet fra traktoren, når der afhjælpes fejl.
- Løft altid kun i de dertil indrettede løftepunkter, og benyt kun løfteudstyr med tilstrækkelig løftekapacitet.
- Kontrollér regelmæssigt redskabets tilstand, så havarier kan forebygges. Hvis der konstateres revner, vridning, bøjning, slør eller metaltræthed, skal arbejdet afbrydes, og fejlen afhjælpes.
- Udtjente dele skal udskiftes. Efterspænd samtlige skruer og møtrikker efter nogle timers kørsel og derefter dagligt, når der køres med maskinen.
- Kontrollér, at alle bolte og møtrikker er spændt efter vedligeholdelse og service. Afprøv altid maskinen, inden arbejdet påbegyndes.
- Smør samtlige smøresteder regelmæssigt. Smørestederne skal smøres hver 20. time.
- Lakken skal udbedres, hvis metal eller rust er synligt.

Bestilling af reservedele: Kontakt Kellfri Service



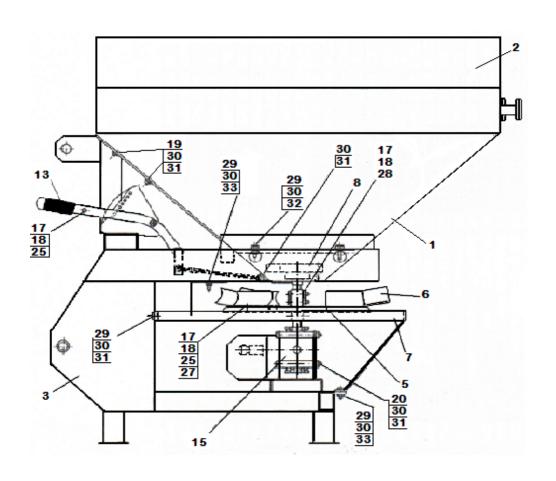


- 1. PTO
- 2. Position skifter
- 3. Beholdere
- 4. Hydraulpinnar
- 5. Tryckstangs beslag

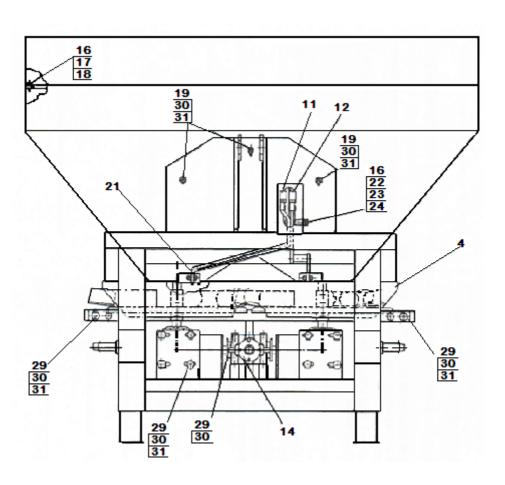
FEJL	Årsag	Afhjælpning
Der kommer ikke gødning ud	- Komprimeret gødning på spredepla-	- Rengør spredeskovlene og spredepladerne.
af sprederen, uregelmæssig	derne og spredeskovlene	- Advarsel! Risiko for klemning. Roterende dele
fordeling af gødning	- Spjældet er ikke helt åbent.	må ikke berøres.

GENINDVINDING

Ved skrotning skal redskabet demonteres og transporteres til en af kommunen anvist plads. Kontakt din kommune for mere information



POS.NR	BENÄMNING	ANTAL
1	Beholdere max	1
2	Niveau forhøjeren	1
3	Rammen	1
4	Frontplade	1
5	Spinner	2
6	Spridarblad	6
7	Beskyttelse	1
8	Røreværk	2
11	Styrearm - Højre	1
12	Styrearm- venstre	1
13	Håndtag	1
14	Central gearkasse	1
15	Vinkel gearkasse	1
16	Foråret	1
17	Spændeskive 8,4	6
18	Møtrik M8	29
19	Skrue M10x30	3
20	Skrue M10x125	12
21	Sprint	2
22	Skrue M12x80	1
23	Spændeskive 13	2
24	Låsemøtrikken M12	1
25	Skrue M8x 30	1
26	Skrue M8x20	12
27	Fjederskive 8,2	12
28	Skrue 8x55	4
29	Skrue 10x45	11
30	Bricka 10,5	41
31	møtrik M10	24
32	Fjäderbricka 10,2	4
33	Skrue 10x30	2



POS.NR	BENÄMNING	ANTAL
1	Beholdere max	1
2	Niveau forhøjeren	1
3	Rammen	1
4	Frontplade	1
5	Spinner	2
6	Spridarblad	6
7	Beskyttelse	1
8	Røreværk	2
11	Styrearm - Højre	1
12	Styrearm- venstre	1
13	Håndtag	1
14	Central gearkasse	1
15	Vinkel gearkasse	1
16	Foråret	1
17	Spændeskive 8,4	6
18	Møtrik M8	29
19	Skrue M10x30	3
20	Skrue M10x125	12
21	Sprint	2
22	Skrue M12x80	1
23	Spændeskive 13	2
24	Låsemøtrikken M12	1
25	Skrue M8x 30	1
26	Skrue M8x20	12
27	Fjederskive 8,2	12
28	Skrue 8x55	4
29	Skrue 10x45	11
30	Bricka 10,5	41
31	møtrik M10	24
32	Fjäderbricka 10,2	4
33	Skrue 10x30	2



Reklamationsblanket

Vi er glade for din hjælp med at gøre opmærksom på mulige fejl på produkter, du har modtaget fra Kellfri. Inden reklamation bør du læse Kellfris almindelige købsvilkår i vores katalog eller på hjemmesiden www.kellfri.dk samt instruktionsbogen, hvis den medfølger.

Udfyld venligst oplysningerne nedenfor, og vedlæg et foto som bevis, så vi kan behandle din sag.

Køber:		Kundenummer:				
Adresse:		Fakturanummer:				
E-mail:		Telefonnummer i	dagtimerne:			
Hvornår blev produktet leveret?	Hvornår blev produk	tet taget i brug?	Fungerede produktet ved modtagelse?			
Produkt/del, som reklamationen an	går:					
Beskrivelse af fejl:						
Beskriv hændelsesforløb:						
Andet:						
Send reklamationsblanket og foto til: Kellfri AB						
Serviceavdelningen Munkatorpsgatan 6 SE-532 37 Skara						
Eller send en e-mail til Service. info@kellfri.dk						
Navn/underskrift:		Dato:				

KELLFRI AB Munkatorpsgatan 6 SE-532 37 SKARA Telefon: +46 (0)511-242 50 Fax: +46 (0)511-168 33 Hjemmeside www.kellfri.dk E-mail info@kellfri.dk Udgave: 2014-01-01

GARANTIBETINGELSER

Garantiens gyldighed – Kellfri-garantien gælder i 12 måneder fra købsdatoen

Garantien dækker – Erstatning ydes til udskiftning af dele efter konstaterede

materiale- eller produktionsfejl.

Garantien dækker ikke - Arbejdsløn

- Rejseomkostninger

- Maskiner, som køber selv har ændret/ladet ændre.

– Eventuelle følgeomkostninger, der måtte opstå som

følge af skade på maskinen.

 Skader, som skyldes normal slitage på maskinen, manglende service, brugerens manglende erfaring eller

brug af reservedele, som ikke er originale.

- Sliddele som f.eks. slanger, pakninger, olier og remme.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING FOR MASKINEN, ORIGINAL

I henhold til 2006/42/EF, bilag 2A Kellfri AB Munkatorpsgatan 6 532 37 Skara, Sverige

Indestår hermed for, at maskinen

Navn: 33-JMS800

Type: Gødningspredere

Stemmer overens med alle relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.

Øvrigt udstyr skal overholde kravene i maskindirektivet.

Tina Baudtler, adm. direktør

Kellfri AB arbejder løbende med at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til at foretage ændringer af bl.a. udformning og udseende uden forudgående meddelelse.

KUNDESERVICE

Du er altid velkommen til at komme med synspunkter eller spørge os om vores redskaber og produkter.

Kellfri AB

Telefon: +45 76 902 100 Fax: +45 (0) 76 902 102 E-mail info@kellfri.dk

